

**¡NUEVAS!**

**WHIZARD®**  
A I R M A X

# Cortadoras Neumáticas Serie II AirMax™

Dé el próximo paso en nuestro modelos neumáticos.



 **BETTCHER**  
Industries, Inc.

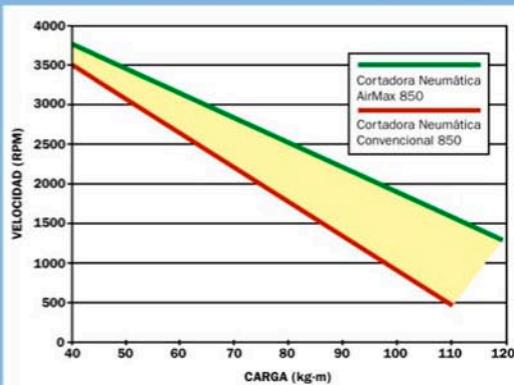
# Un corte superior.

¡Ahora, la tecnología avanzada y la impresionante potencia productiva de las Cortadoras Whizard® Serie II se encuentran disponibles en una herramienta neumática! Hemos incorporado los adelantos de productividad, seguridad y confort de la Serie II en una línea de cortadoras neumáticas que es significativamente más liviana...y de mayor rendimiento. Nuestros nuevos modelos son claramente superiores...en muchos aspectos.



## Potencia incrementada

- Corta más fácil, con una potencia hasta 48 % mayor.
- Las aplicaciones difíciles se hacen más fáciles, con mayor velocidad y par motor.



La cortadora AirMax corta más rápido y requiere menor esfuerzo, cualquiera sea la carga de aplicación.

## Conexiones rápidas

Las cortadoras AirMax cuentan con una conexión tipo bayoneta, que posibilita cambios más rápidos, y limpieza y mantenimiento más fáciles.

## Alto rendimiento

### Más potencia para un menor esfuerzo

#### Hasta 48 % más de potencia

- El nuevo motor neumático de alto rendimiento desarrolla mayor **velocidad** y **torque**.
- Más potencia, de modo que se necesita menor esfuerzo ante cualquier carga de aplicación.

## Seguridad mejorada

### Posición adecuada de las manos

- Exclusivo arranque con las dos manos, que asegura que las manos estén en el lugar apropiado.
- La cuchilla no girará a menos que la palanca de seguridad esté accionada.



**Máxima movilidad:** Manguera menos pesada, flexibilidad mejorada y conector giratorio exclusivo.

La cortadora neumática AirMax viene completa con pieza manual, conjunto de manguera (manguera coaxial, conector giratorio y silenciador) y conjunto FRL (filtro, regulador y lubricador).

Se dispone también de piezas manuales y conjuntos de manguera para reemplazo.

## Diseñadas ergonómicamente

### Mejoran la productividad gracias a la reducción de la fatiga

#### Peso hasta un 19 % menor

- ¡El uso de materiales de avanzados, así como la reducción del número de piezas, hacen que ésta sea la cortadora neumática más liviana que hemos fabricado hasta ahora!
- Maniobrabilidad mejorada, gracias al conjunto motor neumático-manguera más liviano.

#### Empuñadura más cómoda

- Su empuñadura contorneado está diseñado para reducir la fuerza de agarre y la rotación de la herramienta en la mano.
- La empuñadura AirMax cuenta con un material aislante que tiene por objeto absorber la vibración y mantener las manos más calientes que con una empuñadura metálica.
- Las empuñaduras AirMax se ofrecen en tamaños grandes y pequeños.

#### Conexión giratoria

- Permite que la cortadora gire independientemente de la manguera de aire, reduciendo así en gran medida la carga sobre la muñeca durante la operación.
- Mejora el equilibrio general de la cortadora.



## Mangueras coaxiales—'Manguera dentro de una manguera'

### Diseño liviano y bien proporcionado

- El peso reducido de la manguera mejora el equilibrio general y la agilidad de la herramienta.
- La generosa longitud de la manguera (3 metros) brinda mayor movilidad.

Manguera de suministro  
(Manguera interior)

Manguera de  
descarga  
(Manguera exterior)



'Manguera dentro de una manguera'

## Diseño ingenioso y simple

- **Piezas de la Serie II**—la intercambiabilidad de piezas comunes entre los modelos Serie II eléctricos y AirMax, provee la máxima flexibilidad con el mínimo inventario.
- **Motor estilo cartucho**—el exclusivo diseño de motor neumático y cabezal de engranajes estilo cartucho, contribuye a una más veloz remoción e instalación. Ahorra un tiempo valioso, y reduce el inventario de piezas.
- **Largas y esbeltas**—el motor, pequeño pero poderoso, está colocado dentro del mango de la cortadora. El tamaño del mango está diseñado especialmente para mayor confort y agarre.

*El acanalado bidireccional, así como la forma ergonómica, reducen la fuerza de agarre.*

*Los cojinetes cerrados retienen la grasa, mejorando el rendimiento y la vida útil.*

*Los husillos templados, de posición fija, aumentan la vida útil del motor.*



## Mantenimiento simplificado

### Larga vida útil y confiabilidad

- **Menos piezas**—las herramientas AirMax tienen menor cantidad de piezas que las de la línea anterior, para agilizar el servicio y reducir el inventario de piezas.
- **Los tornillos de montaje cautivos** forman parte del conjunto del bastidor, por lo que no pueden caer. El cuidadoso diseño agiliza el rearmado, y evita que se pierdan tornillos.
- **Rápida remoción de la línea**—la cortadora puede fácilmente separarse de la manguera de aire, taparse, y llevarse a el area de mantenimiento al fin del turno. Esta flexibilidad ayuda a ahorrar tiempo, así como espacio de almacenamiento.
- **El dispositivo adaptado de afilado** afila en forma precisa el borde interior de la hoja con sólo pulsar un botón. El afilado adaptado, al impedir bordes ondulados, mejora el desempeño de la hoja. (Sólo en modelos seleccionados).



**Tornillos de montaje cautivos**

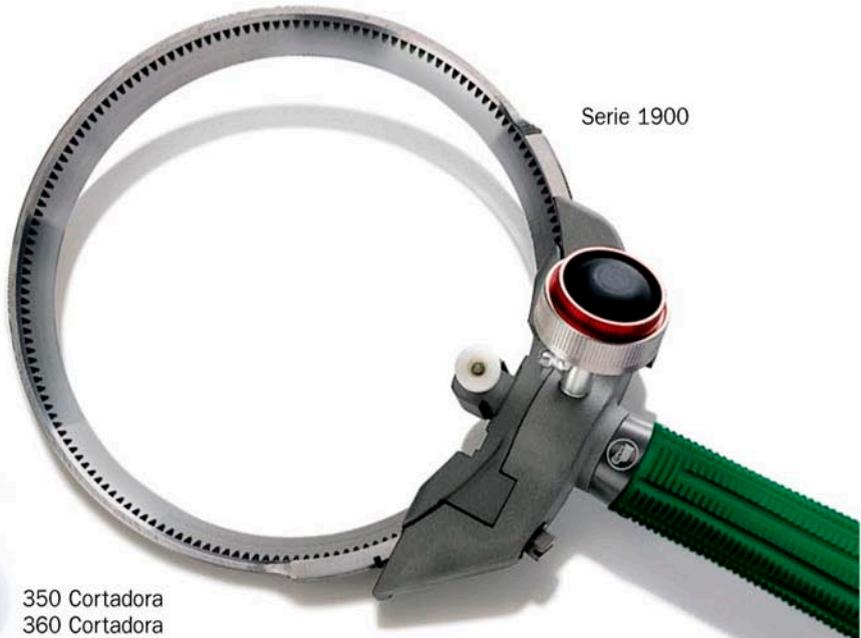


**Dispositivo de afilado con botón pulsador**

## Flexibilidad de aplicación

Cualquiera sea su aplicación de corte, Betcher Industries cuenta con una cortadora que le agregará valor eficientemente:

- Incrementa la producción
- Mejora la productividad
- Reduce la fatiga del operador
- Mejora el aspecto del producto
- Es fácil de usar



Serie 1900



350 Cortadora  
360 Cortadora



620 Cortadora  
625 Cortadora



1000 Cortadora  
1300 Cortadora  
1400 Cortadora  
1500 Cortadora



500 Cortadora  
505 Cortadora



750 Cortadora 1880 Cortadora  
850 Cortadora 1850 Cortadora  
880 Cortadora

## Aplicaciones típicas



*Desgrasado externo de jamones*



*Desgrasado de lomos de cerdo*



*Desgrasado de lomos de cerdo*



*Remoción de uenas de pescado*



*Recuperación de carne de pescuezo de cerdo*



*Rebanado y recorte de salmón*

## Un líder en innovación en procesamiento de alimentos.

Fundada en 1944, Bettcher Industries cuenta con más de cinco décadas de exitosa innovación en la industria de procesamiento de alimentos. Con base en los Estados Unidos de América, Bettcher Industries cuenta con distribución y servicio directo en más de 40 países.

Nuestra misión es desarrollar productos técnicamente superiores, que crean un alto valor para nuestros clientes a través de producciones significativamente incrementadas, mayor productividad del trabajador, y costos de operación reducidos. Estamos también comprometidos con el diseño de soluciones de equipamiento amigables con el usuario, que cumplan y excedan todos los requisitos de seguridad. Somos una compañía con certificación ISO 9001, que ofrece productos de calidad global, renombrados por su confiabilidad y durabilidad. Además, nuestra red de ventas y servicio experimentada y de ágil respuesta provee un amplio respaldo a los clientes en todo el mundo.

 **BETTCHER**  
Industries, Inc.

[www.bettcher.com](http://www.bettcher.com)

### Administración Central:

6801 State Rte. 60, Birmingham, Ohio 44816 USA  
Toll-Free: 800-321-8763 • Tel: (440) 965-4422  
FAX: 440-965-4900  
Dirección de e-mail: [sales@bettcher.com](mailto:sales@bettcher.com)

### Oficina en Europa:

Bettcher, Ltd., Spierstrasse 2  
CH-6048 Horw, Switzerland  
Tel: +41 41/348 02 20 • FAX: 41 41/348 02 29  
Dirección de e-mail: [bettcherltd@swissonline.ch](mailto:bettcherltd@swissonline.ch)

